

# L'INFO BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MARIEVILLE

# MUNICIPAL

MARS 2011 | VOLUME 8 | NUMÉRO 2



## PAGE 5 RESTAURANT LE BRAC **RÉOUVERTURE OFFICIELLE**

**Vos commentaires!**

**5**

**SERVICE DE GESTION  
DES REQUÊTES**

**Vie communautaire**

**9**

**SUCCÈS POUR LA COLLECTE  
DE SANG DU MAIRE**

**Loisirs et culture**

**10**

**EMPLOIS DISPONIBLES**

*De gauche à droite : Pierre St-Jean, conseiller; Alain Ménard, maire; Denis Héту, conseiller;  
Maryse Noiseux, propriétaire du restaurant Le Brac; Lewis Bélanger, propriétaire du bâtiment;  
Louis Bienvenu, conseiller; Michel Marchand, conseiller et Francine Tétreault, directrice générale.*



**Marieville**

# L'INFO MUNICIPAL

BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MARIEVILLE

L'Info Municipal est publié par la Ville de Marieville et est distribué gratuitement, dans tous les foyers marievillois par le service postal. Dans certain cas, le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte.

Produit par la Direction générale de la Ville

Conception graphique : Sylvie Croze

Impression : Imprimerie For

Distribution Postes Canada

## Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec (Montréal)

Bibliothèque nationale du Canada (Ottawa)

## Hôtel de ville

682, rue Saint-Charles, Marieville (Québec) J3M 1P9

Tél. : 450 460-4444

Télec. : 450 460-2770

[www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca)

[administration@ville.marieville.qc.ca](mailto:administration@ville.marieville.qc.ca)

Ce bulletin est imprimé sur du papier 100 % postconsommation, sans chlore, accrédité Choix environnemental, fabriqué à partir d'énergie biogaz.

## LES AVIS PUBLICS

Le Conseil municipal vous invite à consulter *Le Journal de Chambly* pour prendre connaissance des avis publics concernant les différents projets en cours à la Ville de Marieville. Les avis publics sont également affichés à l'entrée de l'hôtel de ville. Les textes intégraux des décisions du Conseil sont disponibles pour consultation au service du greffe, à l'hôtel de ville, aux heures d'accueil. Vous pouvez également obtenir une copie des procès-verbaux moyennant des frais en adressant votre demande au préalable.

## UNE QUESTION ? UNE RÉPONSE . . .

Consultez régulièrement le site Internet suivant [www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca) pour valider certains renseignements sur les services ou activités à Marieville, ou pour récupérer une ancienne édition du bulletin municipal, sous l'onglet *Citoyens – Informations aux citoyens – Journaux*

## RÉPERTOIRE POUR JOINDRE LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Alain Ménard, maire • 450 460-0384

Denis Héту, district 1 • 450 460-2517

Pierre St-Jean, district 2 • 450 460-4726

Michel Marchand, district 3 • 450 460-7988

Alexandre Brière, district 4 • 514 778-9989

Louis Bienvenu, district 5 • 450 460-2658

Gilbert Lefort, district 6 • 450 460-7395

## HORAIRE RÉGULIER

Tous les services municipaux, à l'exception de la bibliothèque municipale, sont accessibles selon l'horaire suivant : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

### Congé de Pâques

## MODIFICATION DE L'HORAIRE DES SERVICES MUNICIPAUX

Le Vendredi saint 22 avril ainsi que le lundi de Pâques, 25 avril, les bureaux des services municipaux seront fermés. Prenez note que la bibliothèque municipale sera toutefois ouverte au public le samedi de Pâques, le 23 avril, selon son horaire habituel.

## COLLECTE DES OBJETS VOLUMINEUX

Veillez prendre note des prochaines dates de collecte pour les résidus volumineux :

**1<sup>er</sup> avril**

**3 juin**

Pour plus d'information, visitez le site Internet de la MRC de Rouville au [www.mrcrouville.qc.ca](http://www.mrcrouville.qc.ca).

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Les prochaines séances régulières du Conseil auront lieu le mardi 5 avril et le 3 mai 2011, à 19 h 30, à la salle du Conseil à l'hôtel de ville, au 682, rue Saint-Charles. Tous sont bienvenus.

## RENSEIGNEMENTS UTILES

Hôtel de ville • 450 460-4444

Direction générale • 450 460-4444, option 3

Greffe • 450 460-4444, option 2

Loisirs et Culture • 450 460-4444, option 7

Protection contre les incendies

450 460-4444, option 5

Relance et développement économique (permis)

450 460-4444, option 4

Travaux publics • 450 460-4444, option 6

## STATIONNEMENT DE NUIT - RAPPEL

Le stationnement de nuit sur les chemins publics de la ville de Marieville est interdit entre 0 h et 7 h, jusqu'au 15 avril inclusivement.

## RAPPEL TAXES MUNICIPALES

**26 avril** : Date d'échéance du 2<sup>e</sup> versement des taxes annuelles municipales 2011

### PLUSIEURS MODALITÉS DE PAIEMENT FACILES ET SIMPLES

Les contribuables peuvent acquitter leur compte de taxes municipales selon plusieurs modalités faciles et simples d'utilisation.

- En personne, à l'hôtel de ville (682, rue Saint-Charles), à la réception, selon les heures d'accueil en vigueur, par chèque, libellé à l'ordre de Ville de Marieville, comptant ou par Intérac.
- En utilisant la chute à courrier, aménagée à l'extérieur, en façade de l'hôtel de ville.
- Par la poste, par chèque ou mandat accompagné du coupon de remise : Ville de Marieville, 682, rue Saint-Charles, Marieville (Québec) J3M 1P9. Des frais de 15 \$ sont appliqués pour tout paiement refusé.
- Par paiement électronique, au guichet de toute Caisse Desjardins et Banque Nationale ou par Internet. Attention; prévoyez le délai de traitement pour le transfert de fonds. Bénéficiaire : Ville de Marieville – programmer le numéro de matricule à 10 ou 17 chiffres.
- Par votre créancier hypothécaire en lui transmettant dans les délais requis, votre compte de taxes.



## UNE VILLE EN MOUVEMENT

Chers concitoyens et concitoyennes,

Nous voilà déjà au mois de mars. La période hivernale tire à sa fin et le printemps ne tardera pas à se montrer le bout du nez, à la grande satisfaction de tous. Cette période froide n'aura pas été trop difficile à traverser dans l'ensemble pour notre territoire, surtout si on se compare à nos voisins américains qui ont dû combattre un hiver très rude. Le printemps est à nos portes et reviendront les beaux jours printaniers.

Le mois dernier, je vous mentionnais que la sécurité était l'affaire de tous, en commençant par le respect de son voisinage. Considérant que les villes de notre taille ne bénéficient pas d'un corps policier municipal, il devient important de se prendre en main et de collaborer avec la Sûreté du Québec (SQ). Nous savons également qu'une ville comme la nôtre, qui est desservie par la SQ, doit y consacrer une somme considérable lors de l'élaboration de son budget. Malgré cette ressource, la sécurité doit aussi passer par la conscientisation des citoyens et citoyennes. Nous avons donc tous un rôle à jouer en ce sens. Bon nombre de citoyens constatent un certain laisser-aller concernant la vitesse des automobilistes, et que plusieurs automobilistes ne respectent pas les arrêts obligatoires. Si nous faisons tous notre effort en ce sens, nous y gagnerons à long terme.

C'est dans cet esprit que le Conseil municipal s'apprête à modifier à la baisse son règlement sur la vitesse permise dans certains secteurs résidentiels. Nous croyons important de prendre les dispositions nécessaires afin d'assurer la sécurité de tous dans son ensemble.

Dans un autre ordre d'idées, comme vous le savez, la Ville de Mariville s'est dotée d'un nouvel outil en matière de gestion des requêtes. En effet, en tant que citoyen, vous pouvez désormais communiquer tout commentaire ou suggestion par téléphone ou en ligne, sur le site de la Ville. Ce service est disponible en tout temps et deviendra sûrement très apprécié de tous. Que ce soit pour faire part

d'un problème quelconque sur notre territoire ou pour tout autre sujet. L'écoute et l'accessibilité étant prioritaires pour nous, c'est avec beaucoup de fierté que Mariville offre ce nouveau service.

### Le développement et ses défis

Je crois sincèrement que le portrait de Mariville changera davantage dans les mois, voir les années à venir tant en matière d'occupation résidentielle qu'en matière de disponibilité de terrains industriels sur notre territoire. En effet, conscients du manque de ce type de terrains qui nous permettrait d'attirer de nouvelles industries chez nous, nous avons amorcé une démarche auprès de la MRC de Rouville visant à confirmer notre désir d'acquérir d'autres terrains qui devront être dézonés. Ce projet, lorsqu'il verra le jour, permettra l'agrandissement de notre secteur industriel. Mariville connaît actuellement un dynamisme résidentiel mais devra poser des gestes concrets, avec l'accord de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), pour poursuivre sa lancée et développer son territoire à tous les niveaux. Toutes ces démarches, dans leur ensemble, devront être approuvées par la MRC, le CPTAQ et le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).

### Mariville en mouvement

2011 sera sûrement une année où plusieurs projets qui sont actuellement sur les planches, se réaliseront au cours des prochains mois. En effet, lors de la séance publique du mois de mars, j'ai eu le plaisir d'annoncer que la chaîne de restaurant Tim Hortons s'installera chez-nous. Au grand bonheur des amateurs de café et de sucreries, la venue de cette bannière saura sûrement plaire à l'ensemble de la population, tout en valorisant la porte d'entrée de notre ville. Je crois sincèrement que cette tendance n'est qu'un début et nous y verrons probablement d'autres grands noms s'y installer. C'est pour moi, un signe que Mariville est un endroit propice au développement, une ville pleine d'avenir.

### Disponibilité et écoute

Il est malheureusement normal que sur notre territoire, certains événements, quelques fois désagréables, se produisent. C'est justement dans ces moments que le Conseil de ville souhaiterait être informé sur le champ. La Ville de Mariville est disposée à être efficace pour régler toute forme de situation mais elle doit en être saisie rapidement. Je vous réitère donc mon invitation à contacter votre conseiller de secteur ou moi-même en tout temps. Un problème doit être discerné rapidement afin d'y remédier efficacement.

Sur ces quelques points, je vous souhaite une belle fin d'hiver. Encore une fois, prudence à tous les niveaux, et n'hésitez surtout pas à me faire part de vos questionnements.

Bien à vous,

Alain Ménard, maire

Petite histoire de prévention

# TU ES DEHORS, TU Y RESTES !

Les pompiers se dirigent toutes sirènes hurlantes vers un quartier tranquille où un incendie s'est déclaré dans une résidence.

Dans la maison où se déroule le drame, un avertisseur de fumée retentit. Les parents se sont réveillés et, catastrophés, le père s'est dirigé vers le rez-de-chaussée pour voir ce qui se passe. Il constate qu'un feu a pris naissance dans le salon. Il remonte les marches quatre à quatre et retourne à sa chambre à coucher. Sa femme n'est plus là...

Elle a dû aller vers les chambres des enfants. Il l'aperçoit qui porte la petite dernière dans ses bras. Il se précipite pour récupérer son fils. Ils redescendent à l'étage inférieur, mais la fumée a envahi la cage d'escalier. Ils ne voient plus rien. Les gorges brûlent, les yeux piquent. Là, en bas, le feu fait un bruit d'enfer. La chaleur est intolérable. Ils foncent droit devant eux et... ils sont dehors. Comment y sont-ils parvenus?

Une sirène déchire la nuit. Un premier camion de pompier tourne le coin de la rue.

Et là, horreur! Où est notre ado? Il dormait au sous-sol. A-t-il entendu l'avertisseur? La panique les envahit. Le père remet le fils à sa femme et se dirige vers la maison.

- Que fais-tu? lui lance son épouse.
- Je vais le chercher.
- C'est dangereux rétorque-t-elle.

Mais il ne l'entend pas. Il ouvre la porte et la fumée épaisse et nauséabonde l'enveloppe. Il a l'impression qu'il a les jambes en coton.

Il s'apprête à faire un pas de plus mais une main l'agrippe fermement à l'épaule. Il se retourne, c'est un astronaute. Il se sent défaillir.



- Que faites-vous là? interroge l'extraterrestre?
- Mon fils... parvient-il à articuler.

Il se sent tiré vers l'arrière. La fraîcheur de la nuit lui rend ses esprits. Le pompier, eh oui, c'était un pompier, lui demande où le jeune dormait. Il répond, au sous-sol, à l'arrière de la maison. Il explique rapidement et précisément où est située la chambre de son fils.

Quelques minutes plus tard, après une attente interminable, un pompier s'approche d'eux, soutenant leur fils.

Après plusieurs heures de travail, le feu est vaincu. Les dommages sont élevés. Le feu, la fumée et l'eau ont ravagé la maison. Les meubles, l'ordinateur, les souvenirs, tout est parti en fumée. La grande consolation, tout le monde est vivant.

Un pompier s'approche d'eux. C'est celui qui a empêché le père de retourner à l'intérieur. « Ce que vous alliez faire était périlleux, voire mortel. Peu de gens qui retournent à l'intérieur d'un bâtiment en feu s'en sortent vivant. Ce n'est pas le feu qui tue:

ce sont les gaz toxiques dégagés par les objets qui brûlent. Les meubles, les tapis, les appareils électroniques... Tout cela produit une fumée toxique et mortelle lors d'un incendie. Vous n'auriez fait que quelques pas avant de vous effondrer, asphyxié. Personne ne doit retourner dans une maison en feu. Ni pour aller chercher ses médicaments, ni son portefeuille, ni son animal domestique. Il faut nous attendre, nous les pompiers. Nous sommes équipés pour cela. »

La mère et le père contemplent les dégâts et une vague de détresse les envahit. Mais, dans un sursaut, ils se regardent, regardent les enfants. En fait, voilà l'important, ils sont ensemble. Tous. Le reste, ce n'est que du matériel... Ça se remplace.

Le voisinage, réveillé par l'armada des pompiers, encourage les sinistrés. Ils ont une place où finir la nuit. Un jeune voisin, ami de l'adolescent sauvé in extremis, résume la situation: « En fait, quand tu es dehors, tu y restes! »

*Source : www.securitepublique.gouv.qc.ca en collaboration avec le Service de sécurité incendie et civile, La Tuque*



La Sûreté du Québec vous informe

## RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS POLICIÈRES DU 10 JANVIER 2011 AU 13 FÉVRIER 2011

### Volet criminel

Dans la soirée du 12 janvier 2011, les policiers sont demandés en assistance au service ambulancier sur la rue du Pont à Marieville. Un homme, fortement intoxiqué par l'alcool, aurait demandé une ambulance pour des blessures à la main et au visage, mais on ne sait pas comment il s'est infligé lesdites blessures. Sur les lieux, l'homme est très agressif, incohérent dans ses propos et fortement intoxiqué par la boisson. À l'arrivée des ambulanciers, l'homme s'agite, mais

accepte de se rendre de son plein gré à l'hôpital. Cependant, il ne collabore pas avec les agents et les ambulanciers et il doit être menotté afin d'être transporté au Centre hospitalier de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pendant le trajet, l'homme toujours très agressif menace les policiers et répète le même manège à l'hôpital avec les infirmières. Des accusations criminelles seront déposées contre lui pour avoir proféré des menaces.

### Volet sécurité routière

Depuis le début de la saison hivernale, des policiers du poste de la SQ MRC Rouville ont effectué de nombreuses sorties en VTT afin de sillonner les différents sentiers sur le territoire de la MRC. Les policiers ont réalisé plusieurs interceptions, émis quelques avertissements en plus de rédiger des constats d'infraction aux gens plus téméraires. D'autres sorties sont à prévoir aux cours des prochains jours.

**Sergent Martin Lavoie**

## UN INVESTISSEMENT MAJEUR POUR LE BRAC

Ce restaurant bien connu de Marieville a subi une véritable cure de jouvence suite à un investissement majeur de 600 000\$ fait par le propriétaire du bâtiment, Lewis Bélanger. Le Brac a ainsi doublé sa capacité d'accueil, qui est maintenant de 90 convives, et offre désormais 30 cases de stationnement supplémentaires. Le bâtiment d'un étage avec mezzanine compte aussi une terrasse pouvant accueillir plus de 30 personnes. Maryse Noiseux, propriétaire du restaurant, vous attend !

Le maire de Marieville, Alain Ménard, croit que cet investissement témoigne bien de l'essor de la municipalité : « Notre population ne cesse de croître avec l'arrivée de nombreuses familles sur le territoire. Pour nos commerces, cela se traduit par un bassin de consommateurs plus grand et des occasions d'affaires intéressantes. Pour nos citoyens, cet investissement permet d'augmenter l'offre de service sur le territoire. De plus en plus, les gens pourront demeurer à Marieville pour leurs loisirs et profiter pleinement de leur milieu de vie. »

## SERVICE DE GESTION DES REQUÊTES

### FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES !

Le 1<sup>er</sup> mars 2011, un tout nouveau service informatisé de gestion des requêtes a été mis en place pour les citoyens et citoyennes de Marieville. La Ville pourra ainsi centraliser à un seul endroit toutes les requêtes ou plaintes adressées à ses différents services, en assurer un traitement dans les meilleurs délais possibles, informer les citoyens sur l'état de leurs requêtes et effectuer un suivi de qualité pour connaître leur satisfaction. Les citoyens n'auront plus à se déplacer pour transmettre leurs requêtes.

« Répondre aux besoins et attentes des citoyens est pour nous une priorité. Nous voulons connaître leurs commentaires et suggestions afin d'améliorer la qualité de nos services et favoriser la plus grande efficacité possible dans notre gestion », a souligné le maire de Marieville, Alain Ménard.

#### Pour accéder au service :

Par téléphone, au **450 460-4444, option 8**

Par Internet au **[www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca)**

Chaque communication, qu'elle soit faite par téléphone ou via le site Internet de la Ville, demeure confidentielle. Certaines informations obligatoires vous seront toutefois demandées afin de valider vos coordonnées et pour pouvoir vous rejoindre.



Les formulaires Internet partiellement remplis ou dont le requérant aurait omis, volontairement ou non, de s'identifier (nom, prénom, adresse, téléphone) seront rejetés et non traités.

## PARTICIPEZ À L'ÉLABORATION DE LA POLITIQUE FAMILIALE DE MARIEVILLE

La Ville de Marieville lance un appel à ses citoyens et à ses partenaires pour mettre sur pied un comité afin d'établir une politique de la famille et des aînés. Le comité participera au processus et réalisera un diagnostic du milieu, tiendra des consultations auprès des familles et des personnes âgées, élaborera une politique et un plan d'action.

En y participant, vous pourrez contribuer à définir les orientations à privilégier. Adressez votre candidature à la direction générale, à l'attention de madame Francine Tétreault, directrice générale, au 682, rue Saint-Charles, Marieville, Québec, J3M 1P9.

## SÉCURITÉ DANS LES QUARTIERS DE MARIEVILLE

La Ville de Marieville a comme priorité d'offrir à ses citoyens un milieu de vie agréable et sécuritaire. En plus de travailler en étroite collaboration avec la Sûreté du Québec, elle emploie une agence de sécurité qui sillonne son territoire. Récemment, certains événements impliquant de jeunes citoyens sont survenus aux abords de la polyvalente Mgr-Euclide-Théberge. Quoique peu fréquent, ce type d'activité, lorsqu'il survient, est immédiatement transféré aux autorités responsables, soit la Sûreté du Québec, qui prend action et effectue un suivi. La Ville de Marieville invite la population à contacter directement la Sûreté du Québec pour faire état de toute manifestation ou comportement troublant l'ordre public.

## LA FÊTE PLAISIRS D'HIVER À MARIEVILLE : UN SUCCÈS SUR TOUTE LA LIGNE



Le samedi 19 février avait lieu l'événement en plein air Plaisirs d'hiver. Cette grande fête organisée par le service des loisirs et de la culture de Marieville, en collaboration avec l'organisme provincial Kino-Québec, a attiré plus de 500 personnes de tous les âges qui sont venus pratiquer en famille une multitude d'activités hivernales.

La Ville de Marieville tient à remercier La Maison des Jeunes de Marieville ainsi que le Journal de Chambly pour leur précieuse collaboration au succès de cette fête. Il ne reste maintenant qu'à vous donner rendez-vous l'an prochain pour une autre édition haute en couleur des Plaisirs d'hiver.

## EMPLOI(S) D'ÉTÉ 2011

La Ville de Marieville désire combler trois (3) postes pour étudiants, étudiantes, pour le service des travaux publics.

Les curriculum vitae devront être reçus directement au secrétariat du garage municipal sis au 2008, rue Saint-Césaire.

### Préposé(e) au conteneur

Nombre d'heures :  
**5 heures/semaine le samedi.**

Période :  
**Début mai à la fin octobre.**

Nombre de poste(s) : 1

#### Responsabilités :

La personne accueille les citoyens, dirige les gens aux endroits appropriés et perçoit les montants à payer pour le service.

#### Qualifications requises :

Être étudiant(e) et retourner aux études à l'automne 2011, posséder un permis de conduire et un véhicule.



### Préposé(e) à l'entretien

Nombre d'heures :  
**37 heures/semaine du lundi au vendredi.**

Durée : **du 13 juin au 19 août 2011.**

Nombre de poste(s) : 1

#### Responsabilités :

La personne effectue les tâches journalières selon les besoins du service.

#### Qualifications requises :

Être étudiant(e) et retourner aux études à l'automne 2011, posséder un permis de conduire et un véhicule.



### Préposé(e) au dépôt rue Marcoux

Nombre d'heures :  
**37 heures/semaine du lundi au vendredi.**

Durée : **du 30 mai au 19 août 2011.**

Nombre de poste(s) : 1

#### Responsabilités :

La personne accueille les citoyens, dirige les gens aux endroits appropriés.

#### Qualifications requises :

Être étudiant(e) et retourner aux études à l'automne 2011, posséder un permis de conduire et un véhicule.



## SOYEZ PRÉVOYANTS!



La très grande majorité des travaux de construction, de rénovation, de démolition ou d'implantation de bâtiments et/ou d'accessoires liés à l'habitation nécessitent généralement un permis ou un certificat de la Ville. Prenez garde de ne pas attendre à la dernière minute pour déposer votre demande de permis qui doit être émis absolument avant le début de vos travaux.

### Secteur du Boisé

## VOS LAMPADAIRES DOIVENT ÊTRE ALLUMÉS



Dans le secteur du Boisé, les lampadaires situés sur les terrains des particuliers sont des lampadaires privés, dont la gestion doit être assurée par le propriétaire. Le coût de gestion étant minime, il serait important pour la sécurité de tous que les lampadaires soient allumés. Merci aux citoyens de leur collaboration.

## NOS ARBRES, NOTRE RICHESSE!



Le parc Édouard-Crevier, avec ses nombreux arbres matures, offre à la population un cadre unique pour la tenue de différentes activités communautaires et de loisirs, notamment le

Marché de Noël, la série de spectacles *Un air d'été* et plus encore. Il est essentiel que la population, lors de ces événements et en tout temps, prenne soin de respecter l'environnement. La Ville de

Marieville pour sa part vérifie régulièrement l'état et la santé de ses arbres afin de préserver ce patrimoine unique. Merci de votre collaboration!

## RECENSEMENT

Le recensement et la nouvelle Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de Statistique Canada débiteront en mai 2011. Comme ces enquêtes fournissent des données d'une grande valeur sur les collectivités du Canada, la participation de toute la population est importante. Différents emplois sont également disponibles dans le cadre du recensement 2011. Pour plus d'information et postuler, visitez le [www.recensement2011.gc.ca](http://www.recensement2011.gc.ca).

## À L'AGENDA

25 mars

### COMPTOIR FAMILIAL : VENTE DU SAC VERT À 5\$

Le magasin de vêtements et d'articles usagés situé au sous-sol du presbytère de l'église Saint-Nom-de-Marie située au 603, Claude-De Ramezay à Marieville, vous invite à profiter de sa vente « sac vert » qui aura lieu les 22, 23 et 25 mars prochain. Les heures d'ouverture sont le mardi de 10 h à 14 h, le mercredi de 18 h 30 à 20 h et le vendredi de 10 h à 14 h.

### Tous les 2<sup>e</sup> mardi du mois

Le Cercle des Fermières de Marieville lance une invitation particulière à toutes les dames de 14 ans et plus, désireuses d'apprendre la couture, le tissage, le tricot, la broderie et la fantaisie. L'organisme tient des réunions mensuelles tous les 2<sup>e</sup> mardi du mois, au sous-sol de l'Église Saint-Nom-de-Marie à Marieville. Il y a occasionnellement des invités selon le thème du mois. Vous pouvez également vous familiariser avec le Cercle des Fermières en assistant au atelier du mercredi de 13 h à 16 h et le jeudi de 19 h à 21 h. Bienvenue à toutes les intéressées! Pour information: Solange Blais: 450 460-2450 ou [cfqmarieville@hotmail.com](mailto:cfqmarieville@hotmail.com)

### Tous les 3<sup>e</sup> mardi du mois

#### l'Entraide Plus vous accueille

Le centre communautaire l'Entraide Plus est un organisme à but non lucratif servant de centre d'activités de jour pour toute personne de 50 ans et plus. En collaboration avec le CLSC de Richelieu, il offre un service de répit aux aidants naturels. Avec ce service GRATUIT, l'aidant peut bénéficier de 12 heures par semaine pour se ressourcer ou vaquer à ses occupations. Tous les 3<sup>e</sup> mardi du mois a lieu un dîner au coût de 5\$, de 11 h à 13 h, suivi d'une conférence à 13 h 30 (GRATUITE) pour les aînés et aidants naturels. La date du prochain événement, qui aura pour thème « Libérer ses boulets », est le mardi 17 mai 2011.

### 25 mars - Collecte de sang

De 13 h à 20 h, au 400, rue Docteur-Poulin, aura lieu à Marieville la prochaine collecte de sang Héma-Québec parrainée par le Club Optimiste et NAP Gladu.

### 27 mars – déjeuner des Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb – Conseil 1671 organisent des déjeuners familiaux mensuels, au profit des organismes communautaires de Marieville. Cette activité se tient à tous les derniers dimanche du mois à la salle des Chevaliers de Colomb au 245, rue Ouellette. Le prochain déjeuner aura lieu le 27 mars 2011. Pour information: 450 460-4861.

### 31 mars et 14 avril – Méditation Chrétienne

La Communauté de la Méditation Chrétienne de Marieville vous invite à venir méditer tous les quinze jours, le jeudi soir de 19 h 30 à 20 h 30, à l'Église de Marieville, entrée via la rue du Pont. Bienvenue à toute personne qui désire vivre un temps de recueillement et de silence en communauté. Les dates des rencontres sont : le 31 mars et le 14 avril. Pour plus d'information, consultez le [www.meditationchretienne.ca](http://www.meditationchretienne.ca) ou contactez les responsables : Claudette Fournier au 450 460-7382 ou Martial Brassard au 450 464-1127.

### 1<sup>er</sup> et 2 avril – Vente à 5\$ à la Cabotine

La Cabotine, le magasin de vêtements et d'articles usagés du Centre d'Action Bénévole La Seigneurie de Monnoir, situé au 220, rue Ouellette à Marieville, tiendra sa prochaine vente à 5\$ le sac vert: le vendredi et samedi 1<sup>er</sup> et 2 avril 2011. Ses heures d'ouverture sont le lundi, mardi et mercredi de 10 h à 16 h 30, jeudi et vendredi de 10 h à 18 h et le samedi de 12 h 30 à 16 h 30. Prenez note que le magasin sera fermé le Vendredi saint 22 avril et le lundi de Pâques 25 avril. Pour plus de renseignements: 450 460-5297.

### 16 avril - Vente de livres usagés

Une vente de livres usagés se tiendra le samedi 16 avril 2011, de 10 h à 16 h, au profit de l'École Crevier de Marieville. Les fonds amassés seront destinés à aménager la cour de l'école qui en a grand besoin. La vente est organisée par l'Organisme de Participation de Parents Crevier (O.P.P. Crevier). Grâce à la participation bénévole de parents et d'élèves, la vente aura lieu à l'extérieur devant l'école si le temps le permet, sinon la vente aura lieu à l'intérieur de l'école. Pour informations: [opp\\_crevier@hotmail.ca](mailto:opp_crevier@hotmail.ca). Il y aura des livres pour tous les âges et tous les goûts. Vous êtes attendus en grand nombre!

### 17 avril

#### MESSE MUSICALE POUR LE DIMANCHE DES RAMEAUX

Le ténor Jean-Louis Sanscartier a été invité à chanter à la messe de 9 h 45 du dimanche des Rameaux, le 17 avril 2011, à l'église Saint-Nom-de-Marie de Marieville. Il sera accompagné par l'organiste Louis Morneau et du chœur de la paroisse, dirigé par Monsieur Jean-Guy Ostiguy. C'est un rendez-vous pour entendre une belle prestation de chants traditionnels du temps de Pâques.

## ACHETEZ VOS JONQUILLES LE 31 MARS À LA BIBLIOTHÈQUE



Célébrez l'arrivée du printemps et semez l'espoir! Le jeudi 31 mars 2011, à la bibliothèque commémorative Desautels située au 1801, rue du Pont, aura lieu le Jour de la Jonquille. Cette année, c'est 2 millions de jonquilles qui seront vendues d'un bout à l'autre de la province. Le grand succès des Jours de la jonquille a fait que cette fleur est devenue l'emblème officiel de la Société canadienne du cancer ainsi qu'un symbole d'espoir et de courage.

Pour plus d'information, visitez le [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)

### Programme Pair

## POUR LE BIEN-ÊTRE DES AÎNÉS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

Le Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir est heureux d'offrir à la population de Marieville le programme PAIR.

Le programme PAIR est un service personnalisé d'appels automatisés qui joint les personnes aînées ou les personnes vulnérables pour s'assurer de leur bon état de santé. Les abonnés reçoivent ces appels à des heures prédéterminées, une fois par jour, du lundi au vendredi. Si l'abonné ne répond pas, une alerte est alors lancée. Une vérification est systématiquement enclenchée par le responsable du programme afin de vérifier si l'abonné est en détresse.

Ce service est offert gratuitement. Un seul appel téléphonique suffit pour s'y inscrire. Pour plus de détails concernant le programme, communiquez avec le Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir au 450 460-2825.

## SUCCÈS POUR LA COLLECTE DE SANG DU MAIRE!

La collecte de sang du maire Alain Ménard et des conseillers municipaux de Marieville a encore un fois remporté un franc succès avec 147 dons recueillis, pour un objectif de 140. Félicitations aux organisateurs Adéline et Maurice Soucy ainsi qu'à leurs bénévoles, qui désirent remercier leurs commanditaires: le local de la maison de l'Âge d'Or, la Ville de Marieville, Provigo Daniel Choquette et Parmalat Aurèle Daigle.

Sur la photo: Cécile Bédard, Bernadette Martel, Pierrette Monast, Francine Davignon, Marcelle Viens, Carollane Vandal, Normand Leduc, Alain Ménard maire, Maurice Soucy, Cécile Davignon, Adéline Soucy, Pierre St-Jean, en avant Jacqueline Leduc, Marie-Blanche Bonneau, sur la chaise qui fait un don de vie Louis Bienvenu et Jacques Jodoin. Les absents de la photo Denis Labonté, Arthur Massé, Junior Martel et Robert Dubuc. Photo: Renaud Soucy.



## ÇA BOUGE À LA MAISON DES JEUNES!

En février dernier, 12 jeunes ont profité des installations de *Jeunesse 4 Saisons* pendant un séjour de 3 jours. Plusieurs activités étaient au programme dont une randonnée en raquette, de la glissade sur tube et la réalisation d'une vidéo. Cette sortie a pu être réalisée grâce aux activités de financement menées par les jeunes auxquelles la population participe en grand nombre. Au nom de tous les jeunes, merci beaucoup.

### Projet collation santé

La maison des jeunes a reçu une aide financière de la *Fondation Louis Bonduelle* pour un projet grâce auquel les jeunes pourront faire la dégustation de collations préparées à base de fruits et légumes. Le projet a pour but de développer de saines habitudes alimentaires chez les jeunes et leur présenter des alternatives aux collations habituelles. Nous tenons à remercier la *Fondation Louis Bonduelle* pour son appui.



### Activités à venir

Les jeunes âgés de 11 ½ à 17 ans peuvent participer à différentes activités organisées par l'Adrén'Ado: soirée de film mensuelle, atelier sur l'intimidation, cabane à sucre, ateliers de cuisine, roulathèque, etc. Pour plus de détails sur la programmation, visitez le <http://adrenado.tripod.com>.

## POUR UNE MEILLEURE SANTÉ ÉMOTIONNELLE

Semlavie est un centre de santé émotionnelle et de traitement de la dépendance affective et des autres dépendances, situé à Richelieu, qui dessert la Ville de Marieville. L'organisme offre de nombreux ateliers qui débiteront prochainement, notamment sur la santé émotive, le journal créatif et le programme intensif de fin de semaine. Pour découvrir l'ensemble de la programmation, visitez le [www.semlavie.com](http://www.semlavie.com) ou pour de plus amples informations ou réservations communiquez avec l'adjointe administrative madame Lise Roy au 450 982-4999 ou au [lroy.semlavie@hotmail.com](mailto:lroy.semlavie@hotmail.com).

### Tout-petits

## PROGRAMME PASSE-PARTOUT

La Commission scolaire des Hautes-Rivières offre le programme gratuit *Passe-Partout* destiné aux enfants de 4 ans et à leurs parents.

Deux volets composent ce programme. Le premier volet rejoint les parents par l'entremise de rencontres à raison d'une fois par mois, en soirée, à l'école. Les parents y partagent leurs expériences et préoccupations. Le second volet s'adresse aux enfants. Il propose l'apprentissage d'habiletés importantes pour le développement de l'enfant. Chaque rencontre porte sur un thème éducatif et la rencontre pour les enfants, de jour, dure deux heures.

Pour informations, communiquez avec les animateurs au 450 359-6411, poste 7650 ou avec Louis Racine, responsable du programme au poste 7297.

## JOYEUX ANNIVERSAIRE!

La Ville a offert ses meilleurs vœux à Roméo Viens, résidant de Marieville, qui a fêté son 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance en janvier dernier. C'est un honneur de pouvoir compter ce témoin privilégié de l'histoire à titre de citoyen.

Sur la photo, le maire de Marieville Alain Ménard en compagnie de Roméo Viens, de ses enfants et du conseiller Pierre St-Jean.



## OFFRES D'EMPLOI

La Ville de Marieville est en période de recrutement. En effet, plusieurs emplois temporaires sont offerts aux personnes âgées de 16 ans et plus. Les personnes recherchées doivent être étudiantes au moment de la présentation de leur candidature et doivent retourner aux études à l'automne 2011. Voici les possibilités d'emploi :

**Animateur et animateur spécialisé***(dans le cadre des camps de jour)***Responsabilités :**

- Prendre en charge des groupes d'enfants âgés de 5 à 12 ans;
- S'assurer de la sécurité en tout temps des participants du camp de jour;
- Animer adéquatement des activités sportives, culturelles et sociales;
- Préparer des activités en lien avec la thématique pour tout l'été;
- Voir au bon fonctionnement du groupe lors des sorties;
- S'assurer du bon fonctionnement du service de garde;
- Faire preuve de responsabilité et d'initiative avec le groupe.

**Exigences :**

- Être disponible du 27 juin au 12 août et ce, à des heures variables les jours de semaine ainsi qu'en juin à certaines plages horaires qui seront à confirmer. Être disponible le vendredi 3 juin (en soirée), samedi 4 juin, dimanche 5 juin, vendredi 10 juin (en soirée) samedi 11 juin, dimanche 12 juin, mercredi 15 juin (en soirée), lundi 20 juin (en soirée) et mardi 21 juin (en soirée) pour des temps de planification et de formation;
- Capacité d'adaptation, autonomie, sens des responsabilités, dynamisme et initiative;
- Spécifiquement pour les animateurs de camp spécialisé (danse, sport, théâtre et accompagnateur pour personnes ayant un handicap), posséder les cartes de compétence attestant une aptitude à superviser un champ spécifique et/ou avoir une expérience pertinente;
- Les animateurs devront avoir 16 ans et plus et les animateurs spécialisés 18 ans et plus au plus tard le 1<sup>er</sup> juin 2011.

**Sauveteur****Responsabilités :**

- Surveiller étroitement la sécurité des nageurs;
- Assurer les manœuvres de premiers soins en cas de blessures;
- Voir à l'application des règlements de la piscine;
- S'assurer de l'aspect communicationnel auprès des usagers;
- Effectuer toutes autres fonctions jugées pertinentes.

**Exigences :**

- Posséder le certificat de sauveteur national accordé par la Société de sauvetage canadienne;
- Être disponible à travailler selon un horaire variable en fonction des besoins du service, jour, soir et de fin de semaine;
- Ponctualité, capacité d'adaptation, autonomie, débrouillardise et bonne forme physique;
- Posséder la certification de moniteur Croix-Rouge est un atout.

**Préposé aux loisirs****Responsabilités :**

- Préparation et entretien des terrains sportifs (baseball, soccer) ainsi que des locaux;
- Assurer la sécurité des usagers et des lieux;
- Vérifier les équipements nécessaires à la tenue des activités ainsi que les remettre en bon état et au bon endroit;
- Identifier et placer les équipements d'urgence;
- Remplir la feuille de rapport journalier;
- Soutien lors d'événements et de différentes activités;
- Entretien des locaux;
- Accomplir toutes autres tâches connexes à son emploi.

**Exigences :**

- Être disponible à travailler selon un horaire variable en fonction des besoins du service, jour, soir et de fin de semaine;
- Être détenteur d'un permis de conduire valide de classe 5;
- Ponctualité, capacité d'adaptation, autonomie, débrouillardise et bonne forme physique.

**Animateur en chef***(dans le cadre des camps de jour)***Responsabilités :**

- Planifier, organiser et coordonner les activités du camp de jour;
- Superviser et soutenir le personnel du camp de jour;
- Voir à l'application des règlements;
- S'assurer de l'aspect communicationnel auprès des usagers;
- Réaliser des réquisitions de matériel et de soutien technique;
- Participer à l'évaluation du programme et à la rédaction du rapport final;
- Effectuer toutes autres tâches connexes.

**Exigences :**

- Être disponible à travailler pour une durée totale de 10 semaines : 35 h/semaine du 27 juin au 12 août ainsi que 105 heures réparties en juin et en août à certaines plages horaires qui seront à confirmer. Être disponible le vendredi 3 juin (en soirée), samedi 4 juin, dimanche 5 juin, vendredi 10 juin (en soirée) samedi 11 juin, dimanche 12 juin, mercredi 15 juin (en soirée), lundi 20 juin (en soirée) et mardi 21 juin (en soirée) pour des temps de planification et de formation;
- Posséder une voiture sera considéré comme un atout;
- Capacité d'adaptation, autonomie, débrouillardise, sens de l'organisation, dynamisme, sens de la communication, ponctualité et rapidité d'exécution;
- L'expérience et/ou formation pertinente en animation et en coordination de programme est un aspect qui sera recherché;
- Être âgé de 18 ans et plus au plus tard le 1<sup>er</sup> juin 2011.

Les personnes intéressées et croyant posséder les qualités et l'expérience requises, doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **1<sup>er</sup> avril 2011** pour le poste animateur en chef, le **8 avril 2011** pour les postes de préposés aux loisirs, animateurs et animateurs spécialisés et le **15 avril 2011** pour le poste de sauveteur.

L'envoi doit être fait à : Ville de Marieville, service des loisirs et de la culture, 682, rue Saint-Charles, Marieville, Québec, J3M 1P9, ou par télécopieur au 450 460-2123, ou encore par courriel à [loisirs-culture@ville.marieville.qc.ca](mailto:loisirs-culture@ville.marieville.qc.ca). S. v. p., mentionnez clairement le titre de l'emploi convoité et la spécialisation s'il y a lieu.



## Activités à la bibliothèque

Une foule d'activités vous attend à la bibliothèque commémorative Desautels. L'entrée est gratuite! Voici les prochaines activités à venir.

### Samedi 19 mars

«Un boulot pour un drôle d'oiseau». Théâtre de marionnettes par *Le Castelet de Guignol*. Il s'agit d'une performance solo inspirée du théâtre traditionnel lyonnais mettant en scène le célèbre personnage de Guignol dans une fantaisie contemporaine québécoise. Ayant perdu le perroquet de son oncle, Guignol, sans le sou, veut remplacer l'oiseau rare et doit se trouver un emploi. Tour à tour professeur de musique, policier puis employé de restaurant, son parcours infructueux engendrera des situations loufoques! Mais enfin aidé par son ami Gnafron, il trouvera une solution haute en couleur à cette situation! [Un



marionnettiste avec son superbe castelet, ses marionnettes à main et de la musique originale].  
**De 10 h à 10 h 50.**  
**Pour les 5 à 9 ans.**

## RENCONTRE D'AUTEUR

### «MICHELINE DUFF, ENTRE NOUS»

Venez rencontrer madame Micheline Duff, auteure de la série «Au bout de l'exil» et de plusieurs autres romans. Elle nous parlera en toute intimité de sa passion pour l'écriture et de son inspiration.

L'entrée est gratuite, mais le nombre de places est restreint afin d'assurer une certaine intimité. Vous devez donc obtenir votre billet de réservation au comptoir de prêt de la bibliothèque. Un prix de présence sera offert par tirage au sort parmi les participants (le prix est une gracieuseté de la Librairie Larico).

**Vendredi soir, le 22 avril 2011, de 19 h à 20 h 30.**



## LABO 5

### Théâtre de poche dans le Palacio Del Arte de Marieville

Organisme à but non lucratif qui s'intéresse à la création de spectacles de théâtre, de musique et de danse, d'atelier de court métrage et de théâtre expérimental, LABO-5 a présenté le 6 février dernier une nouvelle pièce de théâtre intergénérationnelle, «Astérix et la marche des femmes» de Patrick David Campbell. En avril, une pièce de théâtre pour enfants: «Quand Jos s'imagine» fera partie de la

programmation de LABO 5 et bien d'autres projets verront le jour autant au niveau communautaire que professionnel. La salle est située au 2ième étage de l'ancien palais de justice maintenant devenu le Palacio Del Arte au 1601, rue Edmond-Guillet. Pour information sur les projets de LABO 5, communiquez au 450 460-5175 ou par courriel à patcamp@videotron.ca.

## 1<sup>er</sup> AVRIL - QUIZMANIA

La prochaine Séance de *QUIZMANIA*, qui teste vos connaissances générales aura lieu le 1<sup>er</sup> avril prochain à 19 h à la bibliothèque commémorative Desautels.

## CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE À L'INTERNET (CACI)



Navigation libre sur le web,  
travaux scolaires et rédaction de c.v. etc.

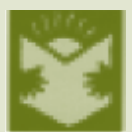
Lieu: Bibliothèque commémorative  
Desautels (1801, rue du Pont)

Accessible aux heures d'ouverture  
de la bibliothèque, priorité aux cours  
d'informatique.

Lundi	FERMÉ
Mardi	8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
Mercredi	8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h
Judi	8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h
Vendredi	8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
Samedi	9 h à 12 h
Dimanche	FERMÉ

Information au service des loisirs et de la culture au 450 460-4444, option 7

## BIBLIOTHÈQUE COMMÉMORATIVE DESAUTELS



1801, rue du Pont, Marieville  
450 460-4444, options 7 et 1 ou poste 272

Mardi	8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
Mercredi	8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
Judi	8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h
Vendredi	8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
Samedi	9 h à 12 h

[www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque](http://www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque)

# Inscriptions aux activités aquatiques

La période d'inscription pour les activités aquatiques du printemps aura lieu les jeudi et vendredi 24 et 25 mars pour les citoyens de Marieville, aux locaux du service des loisirs et de la culture de Marieville, situés au 2005, rue du Pont, et ce de 9 h à 12 h – 13 h à 16 h 30 – 18 h à 20 h. Au programme, cours de natation de niveau préscolaire et scolaire, cours d'aquaforme, aquacombo, aquacardio, aquarelas et aquaforme aînés. Des cours de natation privés, semi-privés ainsi que des cours de longueurs supervisées sont également offerts. Pour connaître la programmation complète, consultez le document d'information distribué par la poste ou informez-vous en composant le 450 460-4444, option 7.

## FÊTE D'ENFANTS À LA PISCINE INTÉRIEURE

### Viens fêter à la piscine avec tous tes amis!

Selon la disponibilité de la piscine et des moniteurs. Trois thématiques offertes soient l'évasion des pirates, les aventures de la mer et le safari aquatique

**Coût:** 70\$ pour une heure ou 90\$ pour une heure et demie

Pour information : 450 460-4444, option 7

## PISCINE INTÉRIEURE M.E.T.

Les citoyens de Marieville ont accès à la piscine intérieure de l'école secondaire M.E.T., située au 677, rue Desjardins, à Marieville. Les cartes de piscine sont disponibles tant au bureau du service des loisirs et de la culture qu'auprès de la

surveillante du corridor à la piscine. Soulignons que les saunas sont ouverts lors de la période de bains libres pour les adultes. Il ne faut pas oublier que le bonnet est obligatoire pour tous.

Bains libres	Familiale	Adulte
Lundi	---	20 h à 21 h
Mardi	19 h à 20 h	20 h à 21 h
Mercredi	---	20 h à 21 h
Jeudi	19 h à 21 h	---
Vendredi	19 h à 21 h	---
Samedi	14 h à 16 h	---
Dimanche	14 h à 16 h	---

Tarifcation	Enfant	Adulte	Famille
Entrée quotidienne	2\$	3\$	---
Carte 10 baignades	18\$	27\$	---

## LE TOURNOI DE HOCKEY DE MARIEVILLE EST À NOS PORTES

C'est bientôt que se mettra en branle la 10<sup>e</sup> édition du Tournoi interrégional du Regroupement du hockey mineur de Marieville, qui aura lieu du 28 mars au 10 avril prochain à l'aréna Julien-Beauregard.

Un total de 68 équipes provenant des régions de Richelieu, Lac St-Louis et de l'Estrie se disputeront les honneurs dans les huit différentes classes présentées.

Douze formations porteront les couleurs des Castors de Marieville et cinquante-six autres

équipes des régions mentionnées plus haut défendront les honneurs de notre territoire. L'entrée est gratuite et ouverte à tous.

Les responsables du tournoi aimeraient remercier leurs généreux collaborateurs et commanditaires. Michel St-Pierre, président d'honneur pour une troisième année consécutive, pourra également compter sur la collaboration de nombreux bénévoles qui voient au bon fonctionnement de ce tournoi qui vient clore la saison 2010-2011 du hockey mineur.

### Bénévoles recherchés

## AIDE-ANIMATEUR



Le programme d'aide-animateur s'adresse aux jeunes âgés de 14 ans et plus, qui aiment les enfants et qui sont intéressés à travailler bénévolement avec eux cet été. Les jeunes inscrits au programme seront jumelés avec un animateur et aideront celui-ci à encadrer le groupe, à animer les jeux et à planifier les activités. En plus de s'impliquer cet été, le programme aide-animateur est un bon moyen d'acquérir de l'expérience avec les enfants. Les jeunes intéressés n'ont qu'à se présenter au service des loisirs et de la culture au 2005, rue du Pont. Formation gratuite.

Pour information : 450 460-4444, option 7

## INSCRIPTION AUX COURS DE TENNIS

Des places sont encore disponibles pour les enfants de 10 à 14 ans qui désirent s'inscrire à des cours de tennis. Vous pouvez vous inscrire au bureau du service des loisirs et de la culture situé au 2005, rue du Pont. Pour de plus amples renseignements, composez le 450 460-4444, option 7.

10-14 ans

Horaire : dimanche de 19 h 30 à 20 h 30

Session : 27 mars au 15 mai 2010

Lieu : gymnase de l'école secondaire M.E.T.

Coût : 55\$